



第十二課

dì shí èr kè

小明的金門旅行日記

xiǎomíng de jīn mén lǚxíng rìjì

華三 蕭怡萱
華三 陳怡安

角色介紹

小明爸爸：主角的父親，知道很多東西。



小明媽媽：主角的母親，喜歡吃沒吃過的食物。

小明：本文主角，喜歡到處遊玩。

小明妹妹：主角的妹妹，和主角感情很好。

對話

(昨天下午)

小明：我們終於到金門了！

小明爸爸：是的，不過我們要先去旅館，明天才開始玩喔！

小明妹妹：哇，我好期待！

小明媽媽：你們找找看，路邊有多少牛呢？

小明、小明妹妹：在那邊，我看到六隻了！



圖：金門路邊的牛

(早上、旅館)

小明：我們今天的早餐是粥嗎？

老闆：這是廣東粥，是金門的特色小吃，只有在金門才吃得到這個口味。

小明爸爸：吃起來真特別！

小明媽媽：請問金門有什麼地點可以去嗎？

老闆：模範街、得月樓和總兵署都是不錯的地方！

小明媽媽：好的，謝謝老闆。

小明爸爸：那我們等等就去這些地方玩吧！



圖：金門的廣東粥

(模範街上)

小明：哇！街上有好多國旗！

小明爸爸：是的，這是模範街的特色。

小明媽媽：老闆說，模範街上的高粱蛋捲很好吃，我們等等去吃吃看吧！



圖：金門模範街



高粱蛋捲

(得月樓)

小明：這座房子看起來很漂亮，它叫什麼呢？

小明爸爸：這座房子叫得月樓，它不但有歐洲的花磚，還有中國閩南式的紅磚和窗戶。

小明媽媽：那邊牆上刻的花圖案就是花磚吧？

小明爸爸：是的，沒錯。

小明妹妹：下午了，我們還要去哪裡嗎？

小明：今天的天氣熱死了！

小明爸爸：那我們等等就去總兵署吧。它是一個傳統的四合院，一開始是文人讀書的地方，現在是博物館。聽說那邊的冰品很不錯。

小明、小明妹妹、小明媽媽：太棒了！



花磚



圖：金門得月樓



圖：金門總兵署

專有名詞：

模範街 (mó fàn jiē)、高粱蛋捲 (gāo liáng dàn juǎn)

得月樓 (dé yuè lóu)、總兵署 (zǒng bīng shǔ)、四合院 (sì hé yuàn)

生詞

1. 哇 wa

(wow)

例句：哇！街上有好多國旗！

2. 期待 qídài

(look forward to)

例句：我很期待接下來的行程。

3. 特色 tè sè

(feature)

例句：這是金門當地的特色。

4. 小吃 xiǎochī

(snack)

例句：金門的小吃廣東粥很不錯。

5. 地點 dìdiǎn

(location)

例句：我們接下來要去的地點是得月樓。

6. 國旗 guóqí

(National flag)

例句：我在路邊看到很多國旗。

7. 座 zuò

(...a + building)

例句：這座房子叫作得月樓。

8. 看起來 kànqǐlái

(look like)

例句：廣東粥看起來很好吃。

9. 歐洲 ōuzhōu

(Europe)

例句：歐洲的花磚很漂亮。

10. 磚 zhuān

(bricks)

例句：閩南式紅磚房在金門很常看到。

11. 牆 qiáng

(wall)

例句：得月樓的牆邊有一棵大樹。

12. 刻 kè

(carve)

例句：門上刻有總兵署三個大字。

13. 圖案 tú'àn

(pattern)

例句：花磚上的圖案是一朵花。

14. 文人 wénrén

(literati)

例句：總兵署一開始是文人念書的地方。

文法

只有 ... 才 ... (only if...)

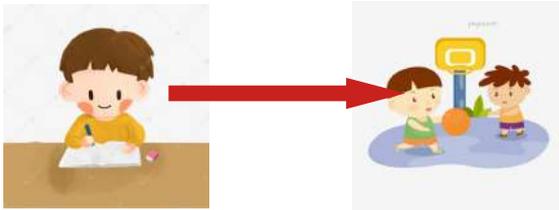
> 只有 + condition (/things) + 才 + result(/things)

一、舉例：

- (1) 這種口味**只有**在金門**才**吃得到。
- (2) **只有**你道歉，我**才**會原諒你。

二、看圖造句：

只有 _____ ，小明**才** _____ 。



... 死了。 (... Adj+/very) It is usually used in negative situations.

> S(time) + feeling(Adj) + 死了。

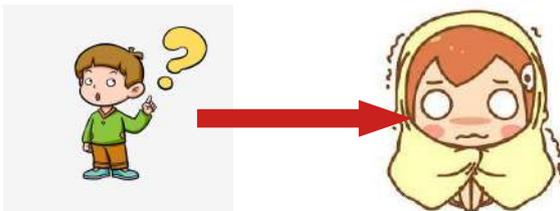
一、舉例：

- (1) 今天的天氣**熱死了**！
- (2) 去年的冬天**冷死了**！

二、看圖造句：

小明：今年冬天，大街上人很少，為什麼？

小美：因為今年冬天的天氣_____！



練習

請看圖，使用本課教過的文法及生詞造句。

1



看左圖，你認為小美覺得今天天氣如何？她看起來想做什麼？

文法：... 死了。 / 生詞：看起來
答：

_____。

_____。

2

牆壁



看左圖，你覺得小明在做什麼？

生詞：牆、圖案
答：

_____。

3



看左圖，用本課文法、生詞造一個句子。

文法：只有 ... 才 / 生詞：小吃
答：

_____。

短文

親愛的日記：

今年暑假，我和爸爸、媽媽、還有弟弟一起去金門旅行。我們晚上坐飛機飛到金門，在去旅館的路上，我看到很多牛。

早上，吃了旅館的早餐「廣東粥」後，我們一起去了新地點模範街。在那裡，我看到很多國旗，吃到金門的特色小吃——「高粱蛋捲」。

下午，我們一起去了另一個地點「得月樓」。得月樓是一座很特別的房子，它有歐洲的花磚，也有中國閩南式的紅磚和窗戶。

最後，我們走到金門總兵署吃冰。它是一個傳統的四合院，一開始是文人讀書的地方，後來才變成總兵署，現在是一個博物館。

今天真是快樂又滿足的一天！

— 小文

生詞

1. 日記 rìjì

(diary)

例句：我每天都會寫日記。

2. 暑假 shǔjià

(summer vacation)

例句：暑假的時候，爸爸都會帶我出去玩。

3. 變成 biànréng

(turn to)

例句：毛毛蟲會變成蝴蝶。

4. 博物館 bówùguǎn

(museum)

例句：小花每個禮拜都會去一次博物館。

5. 滿足 mǎnzú

(satisfy)

例句：看到了喜歡的影片，我覺得很滿足。



文法

... 到 ... (...V to N / thing...) N or thing must be a result that is from own thoughts.

> S + V 到 + N / thing 。

一、舉例：

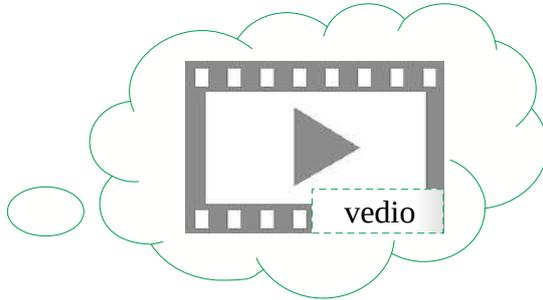
(1) 他找到那家超市了。

(2) 小花買到喜歡的蛋糕。

二、看圖造句：

小花：你看起來很高興。

小美：因為我在 youtube 上_____到_____。



練習

請看圖，使用本課教過的文法及生詞造句。

1



看左圖，你發現了什麼？

文法：到 / 生詞：國旗

答：_____

2



看左圖，你發現了什麼？

文法：到 / 生詞：紅磚、花磚

答：_____

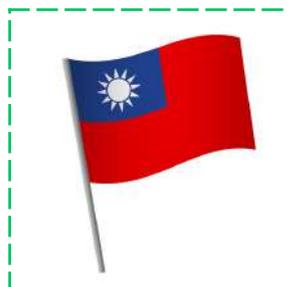
活動

一、看圖，依照課文、對話中的描述，在綠色圈中寫出小文一家前往各個地方的順序，並連出小明一家分別在以下地點做了什麼。接著再使用本課所學單字，完成短文。



吃

看



小文一家今天的行程：

早上，他們先去了_____。在那裡，他們____到_____，____到_____。老闆說，_____在金門_____吃得到這種口味。

下午，他們去了_____。爸爸說它是一____很特別的房子，不但有_____的_____，還有中國閩南式的紅磚和窗戶。

最後，因為小文覺得天氣_____，所以他們決定去_____吃冰。它是一個傳統的四合院，一開始是_____讀書的地方，現在是一個_____。

二、課堂分組活動

請按照以下步驟，完成課堂分組活動。

1. 全班分組，每組五人。
2. 老師從三個地點(得月樓、模範街、總兵署)抽取一個地點，請各組同學根據課文提供的資訊，想像在那裡會做些什麼。
3. 每組上台表演，在不能說話的情況下扮演成前往指定地點旅遊的遊客，並做出相對應的舉動，限時一分鐘。
4. 看完表演後，請各組猜猜看其餘組別的指定地點，並寫在紙條上。
5. 老師收回各組的紙條後，請各組說出判斷的理由。
6. 老師統計每組的紙條，猜對最多的組別，以及表演讓其餘組猜對最多的組別獲勝。

1. The whole class is divided into groups with five people in each group.
2. The teacher selects a place and asks the students to imagine what they will do there based on the information provided in the text.
3. Each group performed on stage, acting as tourists traveling to a designated place when they were unable to speak, and acted for a time limit of 1 minutes.
4. After watching the performance, please each group guess the designated location of the other groups and write it on the slip of paper.
5. After the teacher withdraws the notes from each group, ask each group to state the reason for the judgment.
6. The teacher counts the notes of each group, the group with the most correct guesses, and performs the group with the most correct guesses for the rest of the group to win.

任務

完成本課所有活動後，在放假的時候前往下面這些地點，拍照黏貼在下面，並完成個地點的特殊任務且拍照。讓我們更加認識金門吧～

地點一：模範街吃吃 go~

特殊任務：

- (1) 跟國旗拍照。
- (2) 找到高粱蛋捲，拍照並且吃吃看，寫下感想。

照片黏貼處

照片黏貼處

感想：

地點二：得月樓找找 go~

特殊任務：

- (1) 在得月樓前拍張照。
- (2) 尋找不同的花磚，寫出它的形狀、圖案、顏色等等 (至少五種)，並拍下你最喜歡的那個。

照片黏貼處

照片黏貼處

不同的花磚：

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

地點三：總兵署歷險 go~

特殊任務：

(1) 在總兵署前拍張照。

(2) 找到總兵署地下室的牢房 (cell)，跟裡面其中一個蠟像 (Wax figure) 拍照，最後寫下本次參觀的心得。

照片黏貼處

照片黏貼處

心得：